

From the perspective of ecological linguistics, ethnic discourse interaction solidifies the sense of community of the Chinese nation

Ying Li

Qufu Normal University College of Media, Rizhao, Shandong, 276826, China

Abstract

Language is a tool for national communication and an expression of thought, as well as a carrier of national culture. It carries the collective memory of a nation and its national identity. At the same time, the linguistic ecology can also affect the social ecology. A harmonious linguistic ecology not only helps to promote the economic and cultural development of various groups, but also helps to connect different ethnic groups in discourse interaction, condense value recognition, and thus consolidate the consciousness of the Chinese nation community.

Keywords

Ecological linguistics; Discourse interaction; Consolidate; Awareness of the Chinese nation's community

生态语言学视域下民族话语互动铸牢中华民族共同体意识

李莹

曲阜师范大学传媒学院, 中国·山东日照 276826

摘要

语言是民族交流的工具和思想的表征, 语言也是民族文化的载体。它承载着民族的集体记忆, 塑造着民族身份。同时, 语言生态也会影响社会生态。语言生态和谐, 不仅有助于促进各民族经济文化的发展, 也有利于各民族在话语互动中互联互通, 凝聚价值认同, 从而铸牢中华民族共同体意识。

关键词

生态语言学; 话语互动; 铸牢; 中华民族共同体意识

1 引言

我国是个多民族多语言的国家。由于历史、自然、地理的因素, 语言发展不平衡。一些语言甚至面临濒危的境地。据研究, 我国语言实际濒危的有 21 种, 而失去交际功能的有 8 种。^[1]与此同时, 随着中国现代化进程的加快, 一些民族地区由于易地搬迁, 求学、外出就业等人口流动, 导致这些民族语言的交际功能也在不断减弱。这样的语言生态会影响这些民族产生语言使用的心理, 甚至可能会引发社会矛盾和国家安全的问题。^[2]文章在生态语言学视域下谈语言与民族的关系。认为各民族只有通过话语互动, 才能塑造和谐的语言生态, 才能实现民心相通, 文化认同, 铸牢中华民族共同体意识。

2 生态语言学与话语互动理论

生态语言学是关于生态学与语言学交叉的学科。何伟^[3]认为, 生态语言学是一门研究语言与环境关系的学科。生态语言学有豪根和韩礼德两种研究范式。豪根^[4]认为“语言生态”(Language Ecology 或 Linguistic Ecology)是指特定的语言环境之间的相互作用关系。这里的环境, 指使用某种语言作为语码的社会。韩礼德范式则更关注语言的使用对自然环境的影响, 探究如何使用语言解决环境问题。我们更倾向于豪根范式, 即把“语言与其环境的相互关系”比喻为“生物物种与其所处环境之间的关系”。语言与环境彼此之间通过互动进行信息和能量的交换。它们共生共融, 保持动态平衡。

而话语互动理论认为人们通过话语互动传递意义, 强调社会现实由个体在话语交流中构建, 而非独立存在的客观实体。

语言生态与话语互动之间有什么关联呢? 文章认为, 语言生态要保持动态的平衡, 就需要语言要素与环境之间通

【作者简介】李莹, 女, 中国内蒙古凉城人, 讲师, 从事语言学及应用语言学研究。

过不断互动,互相竞争,互相适应,从而实现语言与环境的共生共融。

首先,社会是一个意义系统。个人通过与其他人的语言互动建立共认意义,进行人际活动。又通过人际活动进一步建构对社会和世界的认知。在认知的引导下,人际话语互动又巩固意义并产生出引导行为。也就是说,在话语互动中既构建语言生态也构建社会事实和社会意义。

其次,从行为学的观点看,社会现实和物质现实都是由标明的话语意义构成。由于人们单独和集体地介入话语互动,使得他们对社会的理解和解释既社会化,也个人内在化。这证明话语互动可以使使用语言的个体或群体改变语言生态环境并适应生态环境。

最后,语言生态系统是一个具有自我调节能力的开放系统,同时又是一个耗散结构。生态系统的平衡需要通过与外界进行物质、能量、信息的交换,以此吸收负熵以抵消自身的熵增效应。^[9]因此,作为一个系统,它的稳定性既需要通过话语互动来维持,也需要通过话语与环境的良性互动来运转,它既有静态的一面,也有动态流变的一面。

3 语言生态下的话语互动铸牢中华民族共同体意识

语言生态作为一个动态系统,它的良性运行需要语言要素积极互动,表征事物,表达意义,建构社会事实。同时,也需要语言发挥内聚力,塑造社会环境,影响人们的认知和意识,实现言语行为。

3.1 话语互动维系民族的地缘身份认同

身份是体现自我与他者区别的标志。体现身份的显性标识有很多,但最直接的身份标识是语言。在不同的语言社团里,人们靠母语或方言激活自身地缘身份,唤醒“老乡”的概念,产生乡缘意识,加深乡族情感,从而维系地缘认同。所谓“老乡见老乡,两眼泪汪汪”。所以,在一些多民族聚居的地区,特别是在一些民族语言功能减弱的地区,政府要因地制宜,对语言进行区域治理。制定科学、分层的语言管理措施,让不同层级的语言激发其应有的活力。比如,在乡村或社区一级,运用方言或土语进行政策、文件的传达。使用当地语言文字对道路或驻地进行标识;在县市一级,利用当地民族土语和普通话进行双语广播和对电视新闻等节目的播报。在学校要推行双语教学。既让民族语言或土语、方言充分发挥交际功能,也让民族共同语即普通话得到普及。这样,不仅使当地语言生态得到有效维护,也让即使身处于异地的民族通过熟悉的话语互动进一步巩固地缘身份认同。

3.2 话语互动凝聚民族的社会认同

社会是人与人之间根据某种关系所形成的共同体。社会的主体是人,人与人要产生关系,首先依靠语言。人们通过话语认识他人,以及和他人的互动中产生信念并达成共识。习近平总书记2014年在中央民族工作会议上强调:“语言相通是人与人相通的重要环节。语言不通就难以沟通,不

沟通就难以达成理解,就难以形成认同。”^[6]因此,语言是联结各民族的纽带和桥梁。通过话语互动,各民族彼此之间才能消减隔膜,增进理解,加深情感,凝聚共识。正是通过话语互动,各民族才能在长期的社会交往中形成休戚与共,荣辱与共,生死与共,命运与共的共同体。而国家通用语言文字的施行是各民族实现民心相通,达到社会认同的保障。为此,国家首先要对各民族语言生活状况进行调研,制定有效措施,激活各民族语言、方言的生命力。在此基础上,有序推进国家通用语言文字的推广、普及和实施。同时科学制定对国家通用语言文字应用能力的测试、评估管理系统。在这样的保障体系下,各民族才能根据不同的交际对象,灵活自如选择话语进行互动,达成共识,形成社会向心力,凝聚社会共同体。

3.3 话语互动塑造民族的文化认同

我国有悠久的历史,灿烂的文化。民族文化各有特色,争奇斗艳,共同孕育辉煌的中华文明。利用语言的联结功能,各民族不仅传承自己的文化,也接纳和拥抱其他民族的文化,形成和谐的中华文明。中华文明之所以能绵延永昌,是因为各民族在话语互动中,各取所长,互相借鉴,互相成就,塑造了文化认同。特别是中华文化“和”的哲学思想,在各民族的互动中得到传承,深耕于各民族心中。“和”是兼容并包,“和”是求同存异,和而不同。正是这种“和”思想的浸润,缔造了中华文明“多元一体”的文化格局,是中华文明生生不息的源泉。为此,国家要积极鼓励各民族大力发展语言文化景观和文化产业,充分发挥各民族语言的辐射功能,唤醒各民族的文化记忆,联结各民族彼此的情感。在振兴民族地区乡村文化的同时,既提升了各民族的文化自信,也塑造了民族的文化认同。

3.4 话语互动铸牢中华民族共同体意识

我国各民族语言多样,文化各有特色。而各民族通过话语互动,促进经济和文化交流,和谐共处,凝聚共识,缔造和谐的语言生态。在这种语言生态下,各民族利用国家通用语言文字为交流工具,在社会互动和文化交流不断建构着共同文化心理。因为族群认同不仅仅是基于“血统”特征,更多的是通过符号和文化行为来区分不同群体。所以,我国各民族以中华文化共同价值观为引领,利用语言的内聚性功能,形塑出“连续性、创新性、包容性、和平性”的共同的民族文化心理场。一部中国史是一部各民族交融汇聚而成的多元一体的中华民族史,是各民族共同缔造、发展、巩固统一的伟大历史。经济共同性、文化共同性和社会共同性的“内向凝聚”,筑牢了中华民族共同体的理想信念。

4 语言生态规划对铸牢中华民族共同体意识的作用

中华民族共同体意识的建构,来源于语言生态的良性运行与和谐发展。而语言生态和谐,有利于各民族良性互动,帮助各民族塑造身份认同,联结区域认同,提升文化认同和

形塑民族或国家认同。所以,对语言生态的规划与中华民族共同体意识的建构是同向同构的。文章认为,要立足语言生态的系统性和前瞻性,在宏观上全局性谋划,战略性布局,整体性推进;在微观上平衡民族的合理关切,满足各民族语言使用的现实需求。在尊重语言规律的基础上,从理念到实践,对语言进行科学的生态规划,为筑牢中华民族共同体意识建构健康的语言生态。

4.1 坚持语言可持续发展观,对语言生态进行规划,为铸牢中华民族共同体意识提供政策保障

坚持语言可持续发展观,让语言呈现多样性的发展态势。首先对语言进行地位规划(status planning)。这样既保障各民族语言地位的平等,又保障各民族语言功能的平等。让各民族语言文字本身不因其他民族语言文字的影响或侵入而失去应有的交际功能。其次,对民族地区加大国家通用语言文字的宣传和使用力度,保障少数民族在国家政治、经济、社会、科技、文化等领域的主导地位,从而营造出“普通话一体,多语齐放”的语言环境。再次,建立语言层级管理机制。落实民族语言或方言以及普通话的具体实施路径,发挥各种民族语言或方言的实际应用功能。最后,加大对语言和文化产业的开发力度,为民族地区语言资源保护、开发、使用提供丰厚的物质保障。这些规划的实施,为铸牢中华民族共同体意识提供了政策保障。

4.2 坚持语言相互依存观、共同利益观,为凝聚民族共识,铸牢中华民族共同体意识提供坚实的心理保障

语言生态作为一个系统,里面的要素既相互竞争又相互依存,是一种辩证统一的关系。相互竞争,有利于语种的多样性。相互依存又有利于系统的整体性。因此,各民族在话语的互动中,既可以自主选择自己的语言,让自己的民族语言大放异彩。也可以利用国家通用语言文字作为粘合剂拉近彼此的距离,产生亲近感(familiarity),彼此融合感(appeasement)。从而形成共生共融的语言生态。在这样的和谐生态中,各民族认识到,大家是一个命运共同体,有着共同的利益和目标。只有相互依存,才能彼此成就。正是这种共同利益观,让各民族在长期的经济文化交往的过程中,既尊重文化差异,多元共存,又注重价值共享,情感共鸣,表达共同。这种在互动中形成的共同的文化心理场,为铸牢中华民族共同体意识提供强大的心理保障。

4.3 发挥教育的形塑功能,使语言与环境良性互动,为铸牢中华民族共同体意识提供强大内驱力

我们知道,任何事物要发展,内因是关键。在语言生

态的建构中,语言发挥主体能动性,塑造环境;环境则影响语言主体的行为选择。只有语言与环境良性互动,才能形成健康的语言生态。而语言主体能动性的发挥,必须靠语言主体产生内驱力。换句话说,人们对语言的选择来源于语言态度,而态度只是一种意愿,真正促使主体做出语言行为的是内驱力。语言选择的内驱力怎么产生?那就是靠教育形塑。而目前一些民族地区从事民族语言的师资结构性短缺,教师专业素养也亟待提高,学生读写能力比较薄弱,课外阅读不均衡。面对这一现状,教育部门要更新教育理念,创新教育方法,优化教育资源配置,加大对本土教师的培养力度,提高他们的教学水平。同时要注重教材编写的普适性和本土性,加强民族语文基础性教育的研究,积极开展双语或多语教育。这种通过学校教育带动家庭,联结社会的方式,充分激活各族人民的内驱力,让语言与环境良性互动,为铸牢中华民族共同体意识积蓄力量。

5 结语

语言生态的和谐归根结底是人的和谐。只有各民族在话语互动中和谐共处,社会才会和平发展,才更有助于铸牢中华民族共同体意识。因为语言是实现民心相通的纽带和桥梁。只有语言相通,各族人民才能共同开拓疆域,共同缔造国家,共同书写历史,共同创造文化,共同培育精神,才能实现中华民族的伟大复兴。为此,各民族要积极互动,在奔赴社会主义现代化的同时,以共同语言孕育内聚性的民族文化。在话语互动增进彼此互信的同时,打造共商、共情、共融的中华民族命运共同体,从而实现美美与共,天下大同的社会理想。

参考文献

- [1] 李秀红.语言功能视角下民族民众对民众语言的责任和取向研究--以周口地区回民为例[J].贵州民族研究,2015年第11期.
- [2] 陈章太.语言资源与语言问题[J].云南师范大学学报哲学社会科学版,2009,41(04):1-7.
- [3] 何伟.“生态话语分析”:韩礼德模式的再发展[J].外语教学,2021,42(01):20-27.
- [4] 张冬贵.从公示语翻译角度看语言生态环境建设[J].经济与社会发展,2013年第3期.
- [5] 张贤亮,席俊杰.论世界图景下的语言服务生态[J].当代修辞学,2023(3):84-93.
- [6] 中共中央文献研究室编.习近平关于社会主义政治建设论述摘编[M].北京:中央文献出版社,2017:157.